

Le

TRIBUNE DU HAUT 4

ABSINTHE 10-11

SPORTS 15

LE SALUT DE
GILLES PIERREUNE BD, UN QUIZZ
ET UN DISTILLATEUR !LE UNIHOCKEY MET
EN FUSION LE CANTON

Plage des Six Pompes : le succès... et l'amer

L'ÉDITO

Un feu d'artifice, c'est fait pour en mettre plein la vue.

Avant même la salve finale de ses deux journées conclusives, La Plage des Six Pompes a déjà comblé son monde. Terme choisi, tant les spectateurs, plus que jamais, sont venus de loin et même de très loin.

Mieux qu'un feu d'artifice!

La ribambelle des spectacles est dévorée dans toute sa diversité par un public tout autant bigarré. Friands, gloutons, et devenus au fil des ans très connaisseurs, les plagistes de ce festival international contribuent aussi à positionner La Chaux-de-Fonds comme Capitale culturelle suisse 2025.

Le succès, médiatique aussi, de l'édition qui s'achève ce samedi doit inspirer les Autorités, ici comme à Berne. Ce festival est un diamant pas si brut que ça. Il ne lui manque effectivement rien pour devenir le joyau de la couronne en 2025.

Ou plutôt si: quelques moyens financiers. Pas pour faire des folies. Non, juste pour diminuer la dépendance aux recettes des bars, et permettre à l'événement de vivre sans user celles et ceux qui se sont lancés. Pour pouvoir payer plus justement les professionnels qui assument de lourds mandats et responsabilités, jusqu'à ne plus dormir, pour régaler une ville, une région, un pays et les faire rayonner.

Cela restera peu cher payé. Le Canton dit l'avoir compris (p. 5)

Bravo La Plage! Et merci.

Giovanni Sammali



MARÉE HUMAINE SUR LE FESTIVAL. Scènes et terrasses bondées, généreux chapeaux pour les troupes, mais les recettes des bars souffrent de la concurrence. SOS lancé! pp. 1-9 et 16

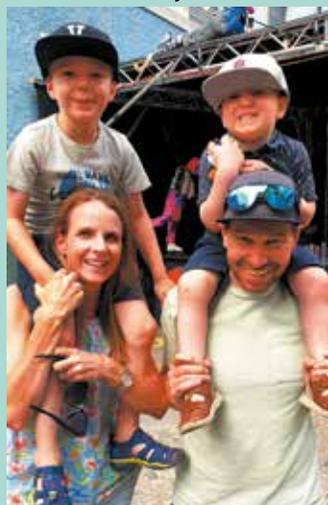


Grace, Huddersfield (GB), Cie Wood Sisters

«La Plage en un mot? Fuckin-good. Avec un «g»! Sérieusement? Jamais on a eu autant de gentillesse et d'amour au même endroit et au même moment. C'est la capitale de la bienveillance! Avec un accueil de dinglès par les cinglos du Festival».



Christophe et Sylia, Vincent et Vitus, Lucerne



«Nous venons ici pour la première fois. A peine arrivés, on trouve que c'est fantastique!».

Solène, bénévole, Annecy (F)



«Je connaissais le Festival d'Avignon. Deux potes chauds-fonniers de l'EPFL m'ont conseillé de venir découvrir La Plage. Et? C'est génial!»

Charles-Edouard, Manon et Elise, Colombier (NE)



«On aime beaucoup la liberté dans cette immense zone piétonne, les découvertes et les surprises qu'on a chaque année. Et la fraîcheur!»

Myrjam et Juan, Bâle et Buenos Aires

«J'ai été plusieurs années spectatrice. Là, on vient de finir à Bienne une tournée partie de Bruxelles. On a un spectacle de marionnettes qu'on voulait jouer en off. Mais le programmateur nous a expliqué que ce n'est pas possible. Ce sera en 2023!»



Karin (Berne) et Jean-Claude (Fiez, VD)



«Nous sommes venus en vélo découvrir ce festival. C'est notre première Plage. Vous savez, on s'est connus sur Swiss friends!»

Loïc, alias «LOGR», La Chaux-de-Fonds

«Je suis bénévole depuis 2015 ou 2016. Après avoir profité de La Plage comme spectateur, j'ai voulu contribuer pour la vie de la ville, pour la culture, pour notre rayonnement!».



Paroles de plagistes d'ici et d'ailleurs

Internationale, La Plage des Six Pompes? Oui, par les troupes qui viennent s'y produire des quatre coins du monde – voir le Néo-Zélandais Fraser Hooper cette année – par ses bénévoles, qui viennent de Belgique, de France et d'ailleurs, mais aussi par ses spectateurs. Notre micro-trottoir / sondage est tom-

bé en majorité sur des plagistes de l'extérieur. Il démontre surtout à quel point ce festival aussi culturel que festif, intergénérationnel et tellement culturel, plaît. Voyez la réponse de Grace des Wood sisters.

Bonne fin de Plage 2022 à toutes et tous. Et à la revoyure en 2023! (Le Ô)

« C'est ici que j'ai le plus appris de mon métier ! »

Robert Sandoz, dir. du Théâtre du Jura et Aimie

«Je suis un immense habitué de La Plage. Depuis la toute première édition sur cette place du marché. Je viens bien sûr pour le plaisir de retrouver mes copains – je suis Chaux-de-fonnier! –, mais aussi en professionnel. Vous pouvez l'écrire: c'est ici que j'ai le plus appris de mon métier. Vraiment. Sur scène, il y a des choses qu'on nous pardonne. Au théâtre, espace fermé, on est protégé. Dans la rue, chaque détail se paie cash! Un comédien qui est bon dans la rue le sera aussi au théâtre. Mais pas forcément l'inverse. A La Plage, on découvre à chaque fois des artistes fantastiques.»



Michèle et Pierre-Olivier, Colombier



«En plus de (re)découvrir La Plage, on a découvert la fameuse fontaine des Six Pompes! L'ambiance est chaleureuse comme nulle part ailleurs!».

Yannick, Saignelégier, journaliste retraité RTS

«C'est génial ce festival. Mais j'ai honte: c'est ma première fois. Et en plus c'est des amis de Genève qui m'ont invité à venir».



Stéphanie, Brügg (BE)

«Je viens depuis plusieurs années. Après avoir découvert La Plage par l'amour! J'aime la diversité des spectacles et cet esprit bohème».



Klas Risveden, Mölndal (Suède)

«Je passe un mois de vacances en Suisse. La Plage, c'est *very cool*. Au premier abord, ça a l'air amateur. Mais on mesure vite à quel point c'est professionnel. Et les spectacles très inspirants».



Jacques, Virginie, Valentine et Clara, Neuchâtel



«On vient et revient pour l'ambiance bon enfant. Et faire découvrir les arts de rues à nos filles. Là on part voir les clowns!»

Crystel Graf, conseillère d'Etat



(Un brin nostalgique...) «J'ai été bénévole 8 ans, dont 6 au bar à mojito. Et j'ai été voisine de La Plage en habitant place du Marché. Oui, je suis super fan!»

Quel-le plagiste êtes-vous ?



Julie Guinand

A La Plage des Six Pompes, c'est bien connu, il y en a pour tous les goûts. Avant que le sable chaud-fonnier ne redevienne bitume, faites le test et découvrez votre profil de plagiste!

1. Sur votre programme vous entourez...

- a) Les funambules, les clowns, les acrobates.
- b) TOUT! Comment choisir?
- c) Un programme? Quel programme?
- d) Les compagnies aux noms comme «Marx Attack» ou «Les sœurs Kalashnikov»

2. Le spectacle commence. Deux marionnettes s'avancent. Vous souhaitez...

- a) Qu'elles esquissent le pas de deux du Lac des Cygnes.
- b) Qu'elles chantent un duo tout en traversant une roue de feu, en monocycle, en jonglant avec sept massues.
- c) Qu'elles abrègent. C'est l'heure de l'apéro!
- d) Qu'elles retracent le procès d'Anna Göldin, exécutée en 1782 pour sorcellerie.

3. 20 h, petite fringale. Où vous dirigez-vous ?

- a) Vers les barbapapas et les pommes d'amour.

b) Chaque jour à un stand différent!

c) Mmmm, petit bar ou grand bar?

d) Là où vous trouverez des produits vegans de la région...

4. Snif, c'est déjà la fin. Quel est votre bilan de cette édition ?

a) Magique! Pas de doute, vous allez en rêver longtemps...

b) Ex-tra-or-di-naire!!! Plus que 356 jours à attendre.

c) Mais la fête ne fait que commencer! Il y a l'after à Bikini!

d) Génial! Vous avez ri, grincé des dents parfois mais surtout vous avez élargi votre horizon.

Vous avez...

Une majorité de A

Nul besoin du soleil couchant d'Ibiza, La Plage nourrit votre côté rêveur. Vous ne vous lassez pas de voir les balles virevolter, les corps se nouer, les câbles se tendre et vibrer. La Chaux-de-Fonds devient une scène de théâtre et vous savourez toute sa poésie!

Vous aimerez sans doute: les acrobates de Bal trap (Cie La Contrebande), scène Marché est, 16h30 et 18h45 ce vendredi. Happy Face (Cie Passe par la fenêtre et cours) samedi, 22h, marché est.

Une majorité de B

Plus fanatique que vous, y a pas! Vos vacances sont planifiées en fonction des dates de La Plage et vous troquez durant une semaine votre agenda contre le programme des spectacles. Vous écumez les sites, connaissez tous les bons plans, êtes LA personne à qui on demande conseil. La Chaux-de-Fonds est votre royaume!

Vous aimerez sans doute: A vous de nous le dire!

Une majorité de C

Qui dit plage dit apéro! La Plage fait vibrer votre corde sociale et vos envies de fiestas! La Chaux-



de-Fonds n'a plus rien à envier aux Ramblas de Barcelone. Ça trinque, ça rit, ça chante. Ça vous enchante! Vous n'avez rien contre un spectacle ici ou là, tant que ça n'empiète pas sur votre rendez-vous au grand bar!

Vous aimerez sans doute: les deux dernières Afters à Bikini Test, dont La Grosse bastringue samedi soir (minuit à 04h00). N'oubliez pas de prendre de l'avance pour ne pas devoir faire trop longtemps la queue!

Une majorité de D

Le spectacle de rue s'engage et cela vous réjouit! Avec peu de

moyens et beaucoup d'inventivité les artistes dépeignent le monde et mettent en lumière les défis qui sont les nôtres. Le temps d'un festival, La Chaux-de-Fonds se mue en forum où l'on peut débattre, échanger et s'informer. Et, magie de La Plage, cela peut se faire une bière locale à la main et des étoiles plein les yeux!

Vous aimerez sans doute: Le cabaret LIP (Cie L'occasion), vendredi, 19h15, Numa-Droz II ou encore Sois belle et t'endors pas (Cie Mine de rien), 21h15, vendredi, Grand-Temple.

DES Ô...



CHAPEAU À VOUS

Sans bénévoles, La Plage ne serait pas! Ils et elles sont plus de 500 qui œuvrent sans relâche au cœur du festival et dans ses coulisses. Certains, comme ces Belges, reviennent chaque année. Dévoué·e-s, «pros», souriant·e-s. Tant les artistes que le public applaudissent leur travail exceptionnel. *Le Ô* aurait aimé vous dire «chapeau à vous»... mais pour l'instant, le chapeau est pour les artistes. (jpsz)

... ET DES BAS



K.-O. DEBOUT!

Un blâme sévère au-x malandrin-s qui, dans la nuit du 28 juillet, ont renversé le garçonnet au cerceau du Parc des Musées, œuvre d'André Huguenin-Dumittan (1931), pourtant boulonné au sol depuis la dernière déprédation. Un grand bravo et merci à la voirie pour sa réactivité. Le lendemain matin, avant 8h, la statue était déjà remise sur pied. (jpsz)



Annonce

TRIBUNE DU HAUT

Un même esprit dans nos prés que sur vos pavés!

Je suis venu le week-end passé à La Plage des Six Pompes coller des affiches pour le Chant du Gros. Nous sommes en pleine promo pour notre 30^e édition, du 7 au 10 septembre. Avec pour l'instant un bon succès. Le samedi affiche déjà complet!

Je ne vous cache pas que, comme pour toutes les manifestations, l'après Covid, c'est encore compliqué. Là, on est carrément dans la galère côté montages. On a dû modifier complètement notre planning et quelque chose me dit que nous ne sommes pas au bout de nos surprises...

Mais ne vous inquiétez pas, comme toujours, nous serons au rendez-vous pour vous offrir une semaine de folie. D'ailleurs, vous avez vu la programmation? Mika, Patrick Bruel, Stéphane

Eicher, Julien Clerc, Dutronc et Dutronc, Phanee de Pool, Soso Maness, etc. Et l'annulation de la tournée européenne des Cow Boys fringants, a été heureusement remplacée par Matmatah.

Je me plais aussi à souligner qu'il souffle le même esprit dans nos prés du Noirmont que sur les pavés de La Chaux-de-Fonds. Comme La Plage des Six Pompes, le Chant du est né autour d'un apéro entre potes qui voulaient faire un truc pour la vie de leur coin de pays. Nous c'était en 1992. Un an avant La Plage.

Trente ans plus tard, nos deux événements sont devenus des

incontournables de l'agenda culturel suisse. Je crois que nous pouvons partager la même fierté

d'arriver à pérenniser des événements d'une telle envergure, et à faire venir autant de monde au cœur de l'Arc jurassien.

A cet égard, je suis réjoui de constater

que tous deux, outre la dimension intergénérationnelle, ont conservé l'esprit ouvert, combatif et convivial qui est la marque de fabrique des habitants des Crêtes du Jura.

Pierre Gilles
Président Chant du Gros



TRIBUNE DE LA JEUNESSE

Dans la cour des grands

Quand j'ai su que nous étions programmés avec le spectacle «Quand les poissons auront soif», à la Nouvelle Vague, j'étais folle de joie. Pour moi qui ai grandi à la Chaux-de-Fonds, un rêve se réalise.

Le festival m'a accompagné depuis toute petite. A 5 ans, je faisais partie du cirque des enfants et j'y ai fait mes premiers pas sur scène ou plutôt mes premiers tours de piste avec mon monocycle. La semaine qui suivait La Plage, avec mon frère, nous refaisions des petits spectacles «au chapeau» dans notre salon. Je n'avais

qu'une envie, c'était de rejoindre les comédien-ne-s. Par la suite, j'ai connu l'expérience incroyable d'être bénévole et j'ai découvert l'effervescence de ce festival dans ses coulisses, ainsi que sa célèbre course du dimanche matin.

C'est avec grand plaisir que je viens présenter à La Plage le spectacle que nous avons créé à Bruxelles, avec Jordi Font et la Compagnie Juste Ici.

La pression et le trac montent, car je connais une partie du public. Nous jouons notamment dans la cour de l'école dans laquelle j'ai

étudié pendant 10 ans, et où je passais toutes mes récréations à jouer au foot. Cette fois-ci, ce sera une autre forme de jeu, mais l'énergie, l'envie et le plaisir seront les mêmes.

La Plage des Six Pompes a contribué à nourrir mon désir de devenir comédienne. Le festival m'a donné goût à la liberté de jeu offerte par la rue. Il m'importe de faire du théâtre accessible à tout le monde, peu importe l'âge et la langue. Cela fait maintenant quelques semaines que je suis prête et que j'ai hâte d'entrer en scène ou plutôt d'entrer «en rue».

Aloïse Held, comédienne



Un bien immobilier à louer? A vendre ou recherché?
Une offre d'emploi à proposer?

Publiez votre annonce dans **Le Ô!**

Rue du Parc 65 – 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 910 99 70 – hebdo@le-o.ch

Le Canton le sait : son soutien est encore insuffisant

MÊME SI ELLE A DOUBLÉ, À 30'000 FRs, LA SUBVENTION N'EST PAS EN PHASE AVEC L'AMPLEUR DE LA PLAGE.



La nouvelle équipe de La Plage, lors de l'apéritif officiel: le Canton annonce un crescendo de son soutien. (photo jpz)

Giovanni Sammali

La Plage 2022 et sa nouvelle équipe remportent un succès spectaculaire. En terme d'affluence et de rayonnement. Ce n'est pas une surprise. Déjà évoqué pour La Chaux-de-Fonds Capitale culturelle suisse 2025, le plus grand festival du genre du pays n'a au fond plus rien à prouver. Si ce n'est en terme de reconnaissance «financière»: même si le soutien cantonal a doublé pour atteindre 30'000 francs, il est loin d'être en phase avec l'ampleur de l'événement ancré à l'000 m d'altitude.

«Nous savons que ce n'est pas assez. L'augmenter n'est pas qu'un souhait et une envie, c'est un objectif», a glissé Marie-Thérèse Bonadonna à l'apéritif officiel mardi.

Fan de La Plage, «pour le contact direct et participatif avec le public dont j'avais oublié l'intensité», elle rappelle ce que le Canton a fait. «Par le biais des accords de positionnement stratégiques, nous avons soutenu la transformation du Pantin (réd: siège de La Plage), l'édition 2021 et le Centre de

Création Helvétique des Arts de la Rue».

La subvention directe au festival sera augmentée, mais de combien? Pas question d'articuler un chiffre. «C'est trop délicat. Tout dépend aussi des décisions du Grand Conseil. 15 à 18 mios de francs sont recherchés pour CCS, dont le slogan, «Faire Chaux-de-Fonds», colle à ce festival, à sa convivialité, au rapport avec le public», note la cheffe du Service de la culture.

Depuis ses vacances, Alain Ribaux, vu dimanche à La Plage, confirme: «Elle est très symbolique de ce que devrait être la capitale culturelle: très populaire, avec un accès à la culture pour tous», souligne le ministre cantonal de la culture.

Une précision: La Plage ne devra pas attendre 2025, année où elle pourrait être le joyau de la couronne de Capital culturelle suisse, pour obtenir un soutien accru: «Il y aura un crescendo dès 2023», note Marie-Thérèse Bonadonna.

Une affirmation claire. A ranger parmi les succès de La Plage 2022!

Le Locle veut un bout de Plage!

Denis de la Reussille et Cédric Dupraz ont décoché l'appel du pied à l'apéritif officiel: Le Locle veut son morceau de Plage. «C'est même un appel du genou!», sourit le premier conseiller national et communal de la Mère-Commune. «Nous offrirons tout: la scène, le travail de nos services. Ça ne coûtera pas un sous à l'événement».

Alors que le Six Pompes Summer Tour compte 45 étapes en Suisse,

le voisin loclois verrait d'un bon œil un ou deux spectacles délocalisés sur ses places. «Il y avait eu un projet, mais la météo l'avait fait capoter», se souvient Cédric Dupraz.

Et le député de lâcher une petite bombe quant au soutien cantonal: «Un tel rendez-vous, avec d'aussi forts marqueurs identitaires, mérite 100'000 francs de soutien. Au minimum 50'000». (gs)

UNE SEMAINE de La Plage TOUR DU MONDE

VENDREDI 29 JUILLET

Finie la pause estivale, *Le Ô* est de retour. Le journal officiel de La Plage des Six Pompes – et les 2-3-4 septembre de la Braderie et ses Horlofolies – s'invite dans les boîtes aux lettres de la ville. Un numéro spécial d'autant plus remarqué – merci pour toutes les réactions positives reçues, y compris de confrères *fair play!* –, qu'il contient en son cœur le programme de l'édition 2022, imprimé à 35'000 exemplaires. La Plage peut commencer!

SAMEDI 30 JUILLET

Ouverture de La Plage des Six Pompes. Jubilatrice. Royale. Envoûtante. Un microtrottoir dans la marée humaine qui envahit les différents sites et scènes (voir page 2-3) montre qu'une grande part des plagistes débarquent d'ailleurs. Et de très loin même.

DIMANCHE 31 JUILLET

On en connaît qui ont sauté un spectacle de La Plage pour voir cette finale. L'Angleterre féminine remporte l'Euro de foot en battant l'Allemagne 2-1 (a.p.). Avec 87'192 spectateurs à Wembley, ces dames ont même établi un record d'affluence absolu pour un match de l'Euro, hommes et femmes confondus. Et à l'inverse du Tour de France dames, on a peu entendu de comparaisons oiseuses sur les performances des footballeuses et leur technique par rapport aux messieurs. Et c'est tant mieux.

LUNDI 1^{er} AOÛT

La Fête nationale sonne creux dans la Métropole horlogère: Plage des Six-Pompes en relâche et pas un pétard qui retentit... Ignazio Cassis lui, boucle son tour de Suisse à Lausanne, où il salue la capacité de notre pays à surmonter les crises et à se réconcilier, «depuis 731 ans». Des valeurs et des savoir-faire à exporter davantage, «pour enseigner à des pays à l'histoire plus récente à gérer les crises de manière pacifique».

MARDI 2 AOÛT

L'apéritif officiel de La Plage attire du beau monde sur le parvis est du Grand Temple. Moment convivial entre politique, économie et culture. Avec notamment Céline Vara et d'autres parlementaires, Pierre-Alain Leuenberger (directeur général de la BCN), Daniel Pheulpin (directeur général de Viteos), Anthony Picard, éditeur de *Le Ô*, journal officiel de La Plage. Et ce n'était pas que pour les mondanités: on les a vu-e-s ensuite aux spectacles!

MERCREDI 3 AOÛT

La canicule est de retour. Et à La Plage, on sait gérer. Les bénévoles proposent au public des coups de brumisateurs. Sympas, et tellement agréable!

JEUDI 4 AOÛT

A 16h45 aux Marronniers, à 19h en face du grand bar (ça tombe bien, c'est le moment où j'y étais bénévole!), la Fanfare balkanique illimitée lance le premier de ses cinq abordages sur La Plage 2022. Hâtez-vous, c'est bientôt fini. Mais il reste 60 spectacles de vendredi à samedi soir!



1^{er} août aux Arêtes : Bugnon n'est pas cloche !



En conviant comme orateur officiel l'humoriste du cru Christophe Bugnon, le comité de la Fête nationale aux Arêtes a eu fin nez. Le discours, qui a revisité la Suisse pour la recentrer sur... la maison du comédien, a

été très applaudi par un bon millier de personnes.

En recevant la traditionnelle cloche souvenir offerte aux orateurs officiels, Bugnon a signé une sortie à sa façon : « Il ne me reste plus qu'à trouver une vache ! ».



Auparavant, il avait déjà sévi en se riant de la verrée d'ouverture au Chalet Aster. « Un orateur convié à se taire, faut le faire ! ». Le comité d'organisation est satisfait, même si l'interdiction des feux et du grand bûcher a rete-

nu des gens chez eux. Il partage le regret entendu en ville quant au télescopage avec le dimanche soir de La Plage, alors que lundi soir, il n'y avait ni fête du 1^{er} août ni Plage pour animer la ville. (gs – photos : P. Chollet)



LES BRÈVES

26^e brocante Espacité. Du vendredi 5 au dimanche 7 août (14h-18h). Brocante d'Espacité, sur la place Le Corbusier, au pied de la tour. Une trentaine d'exposants proposeront des objets du passé. Entrée gratuite.

Nouvelle exposition à l'Espace Création. Nicole Forzani Baratelli expose ses créations d'arbres en fil de fer recuit et pierres jurassiennes, et ses boucles d'oreilles en cuir et argent. Du 02.08 au 30.09, aux Magasins du Monde, place de l'Hôtel de ville 5. Vernissage le 06.08 de 10h à 13h.

UniNe: nouvelle attaque informatique. La communauté universitaire a reçu mardi des tentatives d'extorsion par e-mail. Une rançon est demandée. Le Service Informatique a intimé de ne pas répondre et travaille pour sécuriser au mieux l'infrastructure.

SOS de La Plage : « pensez à nos bars ! »

On attendait un Hugues Houmard jubilant au bilan intermédiaire. Si le directeur est aux anges côté jauges de spectateurs - « même si Numa-Droz a peiné les premiers jours » -, les recettes des bars, plus gros apport financier de la manifestation, le font grimacer.

« Plus de 15'000 spectateurs le premier week-end. La suite a confirmé que les gens viennent en nombre et de loin ». Hormis une cascade d'orages cette fin de semaine, l'affluence va bondir bien au-delà des 50'000 personnes. Certains parlent même du cap des 100'000.

Les troupes, payées au chapeau, ravies, repartent avec plusieurs milliers de francs. « Certaines même entre 5'000.- et 7'000.- », se réjouit Hugues Houmard. Le hic, dénotant, c'est l'aspect festif et la consommation aux bars. « On est très en dessous des autres années ». Deux explications : d'une part, les familles et les adeptes des

arts de rue se concentrent sur les spectacles - il y en a 200! -, d'autre part, plusieurs terrasses et commerces détournent les plagistes des bars de La Plage.

D'où l'appel des organisateurs : « Consommez à nos bars, pour rattraper au moins en partie le retard », insiste Hugues Houmard. Le SOS est lancé. (gs)



Terrasses voisines du festival envahies, les bars officiels tirent la langue... « Pour nous soutenir, consommez chez nous », lance La Plage. (Photo P. Chollet)

LES BRÈVES

Façades bariolées. Ce vendredi et demain samedi, à 23h autour de l'espace de l'urbanisme horloger, des projections monumentales vont barioler les murs de la ville. Cette Distillerie d'images, proposée par le Kolektif Alambik va métamorphoser les façades. Show offert par le Centre Helvétique des Arts de la Rue.

Affluence : « C'est bon, ça »
Il déboule sur son vélo, accès est de la scène des Marronniers. Jauge la foule compacte autour du clown Frigo. On lui montre une « pano » de la scène Marché est, pleine à craquer quelques minutes plus tôt. « C'est bon, ça ! », lance le programmeur Manu Moser, l'œil brillant.

Vous en voulez encore. La Plage n'est pas finie que déjà vous redoutez de tomber en manque dès dimanche ? Respirez ! Le Six Pompes Summer Tour continue à tourner en Suisse jusqu'au 3 septembre. Avec deux étapes chauxoises les 13 et 19 ! Tout le programme : www.summertour.ch

« La Plage, c'est unique »

LA CHAUX-DE-FONDS A CHARMÉ UNE FOIS DE PLUS LA CIE LES MALLES !

Justin Paroz

Camille, écrivaine et Tony, fan de rock, sont deux marionnettes. Voisins, ils ne se supportent plus et se querellent. Réalisant en fin de compte à quel point l'autre est essentiel. La Cie les Malles, dans leur spectacle *Chez toi ou chez moi* – soutenu et coproduit par le CCHAR – raconte une histoire touchante et explosive. Si bien jouée qu'on en viendrait à oublier que ce ne sont que des marionnettes. Céline Fellay et Romain Guex leur donnent vie avec délicatesse, tout en vivant avec elles. Leur Plage terminée, rencontre avec ces deux Valaisans qui ont craqué pour La Chaux-de-Fonds et sa Plage.

La Chaux-de-Fonds capitale culturelle 2025 ? « Clairement ! », s'exclame Céline sans hésiter. « J'ai habité ici une année et y ai découvert plein de collectifs et une ville vivante. Il se passe quelque chose de magnifique. Une interconnexion incroyable entre ceux qui font la ville. C'est



L'accueil du public a ému Céline Fellay et Romain Guex (Photo : Patrick Chollet)

presque facile ! » « Un vrai vivier culturel, riche et diversifié. Que ce soit pour la musique, l'art de la scène et les arts visuels. Capitale culturelle : ça a tout son sens. » ajoute Romain sur le même ton.

Plus de 250 représentations dans 75 festivals et 14 pays, La Plage des Six Pompes reste unique pour eux. « Un accueil fou ! Nous sommes choyés par l'organisation, et le pu-

blic, soudé, demandeur et réceptif, répond au rendez-vous. Une ambiance électrique le vendredi de l'ouverture. Enfin on peut retourner sur notre terrain de jeux », s'enthousiasme Romain Guex.

Quant à Camille et Tony, nous n'avons pas pu avoir leur avis. Ils étaient déjà dans les malles !

Lire la suite sur www.le-o.ch

Un beau tremplin

UNE PSYCHOLOGUE RECONVERTIE AUX ARTS DE LA RUE.

La Plage, c'est aussi la Nouvelle Vague. L'occasion pour les « débutants » de tester leur projet. Sarah Frund aura ainsi joué six fois « Tentative d'épuisement » (ce vendredi, 18h, bar des Marronniers, samedi, Numa-Droz, 18h).

« Le public est présent, attentif et conscient du cadre expérimental. Je peux prendre plus de risques.



Devenir comédienne à 37 ans, la psychologue Chaux-de-Fonnière Sarah Frund l'a fait. (Photo P. Chollet)

Leurs remarques et celles des pros m'aident à faire évoluer ce projet. C'est une aubaine ! Les retours sont bons, même si certains ont de la peine à crocher. Le format – un monologue – est aussi inhabituel », explique la psychologue de formation.

« La Plage, j'y venais chaque année. J'y ai même été figurante dans un spectacle. M'y mettre, je pensais que c'était impossible. J'ai pris des cours de théâtre et fait des rencontres. Et au final, même à 37 ans... », sourit-elle.

Elle teste aussi son spectacle dans des lieux différents. « Pour voir comment les textes de Georges Perec entrent en collision avec les bruits d'une terrasse. Au Collège Numa-Droz, je suis protégée des accidents extérieurs et les gens viennent exprès pour me voir. Aux Marronniers, il y aura plus de passage. Un autre vrai défi ! ». (j pz)

Les enfants de La Plage

FRASER HOOPER LEUR REND HOMMAGE.

Frazer Hooper est un des grands noms de cette Plage 2022. Le clown, star des arts de la rue, maestro de l'interaction avec les enfants depuis 13 ans, a ravi son public. Un accueil qui a réjoui l'artiste néozélandais : « J'ai déjà joué en Suisse, mais jamais ici : la pandémie a annulé ma venue il y a deux ans. Ce qu'il y a de spécial ici ? Je jauge une ville à travers ses enfants, que j'intègre à mon spectacle. Ils sont très bons ici ! Un peu timides au début, mais très réceptifs et performants ensuite. On sent qu'ils sont éduqués aux arts de la rue. »

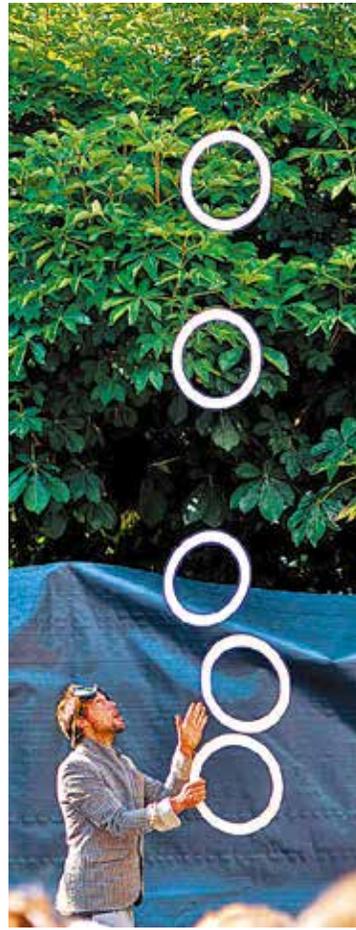
Vous aimez les clowns ?

Retrouvez la Cie Il nous faut un pratos et son spectacle « La conf de conf », vendredi de 17h à 17h30, Collège Numa-Droz 1.

Et vendredi et samedi de 23h30 à 1h au Collège Numa-Droz 1 : Les humains gauches et leur création « Kabinet ». (j pz)



Une des complices du clown ravie. (Photo gs)



WOUAH !
La Plage des Six Pompes, plage de bonheur ouverte dans la ville, nous gave d'émotions, de rires, de poésie. Voici un choix d'images coups de cœur, cueillies au fil des galeries publiées par Le Ô, journal officiel de l'événement, sur son site et ses réseaux. Bonne fin de festival à toutes et tous. (Le Ô - Photo P. Chollet)





Quizz enivrant : l'absinthe en 8 questions

1. Où trouve-t-on l'étoile absinthe? Dans l'Apocalypse selon Saint Jean. Le troisième ange sonne la trompette, l'étoile absinthe tombe du ciel, les eaux deviennent amères, beaucoup d'hommes en meurent...

2. Quel est son nom grec? Artemisia absinthium. Les Grecs l'attribuaient à la déesse Artémis réputée soigner les femmes avec des infusions ou des purges de cette plante.

3. Comment devint-elle muse des artistes? Dès l'Antiquité, céramistes, orfèvres et maîtres verriers furent intoxiqués par le plomb. Alliée à l'ellébore, l'absinthe soignait les malades en reconstituant leur flore intestinale.

4. Qui a créé la recette à succès? Déserteur français exilé au Val-de-Travers, le Dr Ordinaire s'allie à sa voisine, Suzanne-Marguerite Henriod, herboriste, pour tester dès 1783 la distillation de plantes: anis vert, fenouil, deux absinthes, mélisse et hysope.

5. La date de son industrialisation? En 1798, le major Dubied acquiert la recette et fonde à Couvet avec son futur gendre Pernod la première fabrique d'absinthe artisanale: Dubied père et fils.

6. Qui a dit «qu'importe le flacon...» Pourvu qu'on ait l'ivresse?». Alfred de Musset, qui reconnut aussi que «Toute puissance sur terre meurt quand l'abus en est trop grand».

7. Comment Toulouse-Lautrec coupait-il son absinthe? Avec du cognac... Quand ses proches voulurent le désintoxiquer, il se fit fabriquer une canne recelant un long flacon d'absinthe, et un verre dans le pomeau!

8. Quel écrivain lança l'alerte contre les abus? Verlaine, Rimbaud, Van Gogh, Degas, Gauguin et même Albert Anker ont évoqué l'absinthe. Mais c'est Emile Zola, en 1887 dans L'Assommoir qui lia les ravages de l'alcoolisme à ceux de la misère. (fbr)

Derniers distillateurs clandestins : Le Ô en a rencontré un !

Originaire du Val-de-Travers, notre «hors-la-loi» a roulé sa bosse un peu partout en Suisse sans jamais renoncer à son apéritif dans lequel il tomba comme Obélix dans la fameuse potion magique. Fin connaisseur du divin breuvage, il s'est inspiré des conseils de Marcel Lebet (dit le Teub) pour élaborer dans les années 90 une recette dont ses proches reconnaissent le parfait équilibre.

«Le bonheur de fabriquer et de trinquer avec les amis mon absinthe maison est plus fort que d'acheter des produits du commerce». Distiller et vendre quelques bouteilles sous le manteau est une opération à risques que notre clandestin assume sans peine. «Mais là, je n'en ai plus. J'attends les prochaines pluies». Ah bon? «Chaque distillateur le sait: la pluie à deux qualités; elle gomme les effluves caractéristiques qui trahissent l'activité et

garde les curieux à la maison!».

Distillez-vous par passion? Par défi? Par goût de l'interdit? Evidemment par passion!

Combien de litres? Avec quelle recette?

Ma production culmine à 25 litres par an et je m'amuse une fois chaque trois ans. La recette que j'ai élaborée s'inspire des premières de la fin du 18e.

Que risquez-vous?

Sans doute pas grand-chose. L'alcool provient de manière détournée de la Régie fédérale et les herbes sont achetées chez des droguistes du coin.

Décrivez-nous votre bleue!

Je préfère parler de Fée-Verte. Au nez et en bouche, les effluves de la petite et de la grande absinthe se marient parfaitement bien aux autres herbes qui entrent dans ma recette. Irradiant en bouche, l'élixir achève son effet par une légère note d'amertume. (gs)

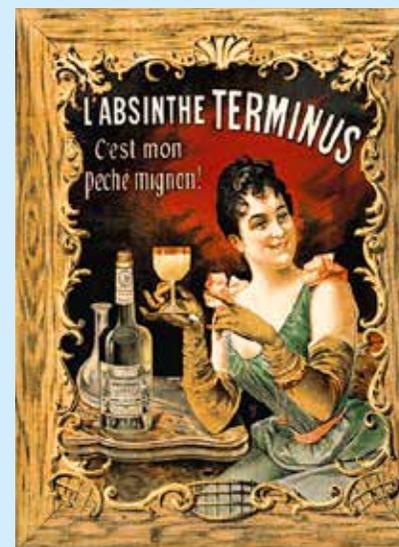


Bastien Louka et Aude Fauvel, assis. Matisse Droz et Benoît Noël, debout. (Photo FBR)

Un coup de pub fatal

C'est la révolution industrielle qui, selon l'historienne Aude Fauvel, a précipité les ouvriers harassés et les paysans déracinés dans l'oubli illusoire promis par l'alcool, tandis que les nouvelles classes moyennes assouvissaient plutôt leur soif de divertis-

sement. "Pour se démarquer de leurs concurrents, les fabricants d'absinthe ont eu alors une idée de génie. Présenter leur ambiguë Fée verte comme un breuvage transgressif, capable d'ouvrir les portes de la perception -comme de les refermer sur la stupeur



Sur les ailes de l'Absinthe

Françoise Boulianne Redard

C'est sur les rives du Doubs, par un dimanche inondé de soleil et de fantaisie, que j'ai croisé le chemin de ce quatuor en goguette, pardon, en tournée de promotion d'une étonnante BD sur l'absinthe*.

Grâce à Benoît Noël, le scénariste, et Bastien Loukia, le dessinateur, j'ai voyagé sur les ailes de l'absinthe, de la déesse Artemis à Serge Gainsbourg. J'ai rencontré des peintres atteints de saturnisme, la faute aux pigments Jaune de Naples ou Blanc de Céruse, avant d'être guéris par la puissante Artemisia absinthium alliée à l'ellébore. J'ai appris que c'était grâce à un incendie de l'usine Pernod-Fils à Pontarlier, en 1901, qu'on avait pu prouver que la Loue était une résurgence du Doubs: trois jours plus tard, cette dernière embaumait en effet l'absinthe, que le drame avait projetée dans la rivière mère par millions de litres.

Préfacière de la BD, la belle érudite déguisée en Fée verte ce jour-là, Aude Fauvel, s'est révélée être maîtresse d'enseignement et de recherche à l'Université de Lausanne. Historienne de la médecine, souvent invitée à la radio ou à la télévision, elle s'attache à promouvoir une médecine libérée des tabous et des stéréotypes ancrés dans ses pratiques depuis des siècles. Son analyse des raisons du succès et de la déchéance de l'absinthe (voir encadré) est percutante.

Et enfin, grâce à Matisse Droz, la distillatrice, j'ai goûté l'absinthe la plus fleurie de ma vie.

*Sur les ailes de l'Absinthe, par Benoît Noël et Bastien Loukia, préface Aude Fauvel. Editions BVR 2021.



ou la folie». S'appuyant sur l'esthétique picturale foisonnante de l'époque, les publicitaires s'en sont donné à cœur joie. Le prix dérisoire d'un verre d'absinthe a fait le reste.

«Résultat, alors que l'espérance de vie était passée de 35 ans à 50 ans entre 1800 et 1900, les contemporains se sont plutôt convaincus que l'époque était touchée par un mouvement de dégénérescence physique et mentale. Avant 14-18, il y avait huit fois plus de personnes internées en hôpital psychiatrique qu'en prison.»

Le verdict est aussi infondé que sans appel: l'absinthe est coupable, il faut l'interdire. «A force d'évoquer ses propriétés magiques, les défenseurs de la Fée verte avaient fini par être crus».

Vive le vin, bonjour la Bénédictine, présentée comme un élixir de santé conçu au 16^e siècle par des moines. C'est l'enthousiasme. «A ceci près, conclut Aude Fauvel, que c'était une supercherie, il n'y avait ni moines ni recette séculaire». L'alcoolisme avait encore de beaux jours devant lui. (fbr)



Pourvu qu'on ait l'ivresse

Un jour à Prague, j'ai acheté un très joli flacon d'absinthe Art déco. La dégustation s'est résumée à ses trois premières lettres. Dég. Craignant l'empoisonnement, je me suis résolue à jeter l'amer liquide dans l'évier.

C'est l'historien Benoît Noël qui, des années plus tard, m'a donné la clé de ce mystère. «Bien sûr, admet-il, l'absinthe était connue au temps de l'Empire austro-hongrois. En 1901, le peintre tchèque Viktor Oliva avait peint son célèbre *Buveur d'absinthe*, accroché au café Slavia. Mais cet alcool avait toujours été importé de France ou de Suisse.»

Aucune recherche n'a jamais réussi à démontrer qu'il avait été produit sur place. Pourtant, il est brusquement sorti de l'oubli après la Révolution de velours, en 1989. «Lorsque les premiers touristes américains sont arrivés

à Prague, poursuit l'historien, ils ont réclamé avec insistance à boire de l'absinthe, ce mythique breuvage des artistes de la Belle Époque, celui qui convoque le génie ou la folie, c'est selon. A la recherche d'émotions fortes, ils confondaient tout simplement l'esprit de bohème et la région de Bohême. Humant l'air du temps, un commerçant avisé a décidé de produire la première absinthe du pays, non pas distillée, mais macérée. D'autres ont suivi, améliorant parfois -et c'était une impérieuse nécessité- la recette».

Depuis, Prague conjugue ses atouts avec ceux de l'absinthe et la tournée des bars spécialisés est un must pour les visiteurs. L'Absintherie, bar et musée, propose même à la dégustation plus de cent différentes absinthes. Je ne m'y risquerai pas... (fbr)



DIVERS

Travaux de peinture – peintre qualifié, intérieur et extérieur, échafaudages à disposition, marmoran, volets, pose de sol. Tél 078 660 03 41

À LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS. 6 pces avec cachet, rez, lumineux, cuisine agencée ouverte, parquet, réduit, armoires murales, boiserie, poutres apparentes, jardin, cave, grenier. Rénové 2018. Famille bienvenue. Non-fumeur, pas d'animaux. Rue des Fleurs 22. Loyer CHF 1'770.- c.c., 134 m², libre 1.11.22, 032 968 14 46.

ANNONCES

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE DANS LE Ô! Tél. 032 910 99 70 – hebdo@le-o.ch

Annonces

Proietti
POMPES FUNÈBRES

Rue Numa-Droz 106 – 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 554 05 04 – www.pfproietti.ch

Peppino Pasquale
lâtrerie - Peinture
COLOR

Peppino Pasquale
+41 (0)79 765 06 36
pasqualepp@hotmail.com
Rue Jardinière 119
2300 La Chaux-de-Fonds

Vous aimez les histoires? Et si vous appreniez à conter!

Le Mouvement des Aînés (MDA) et le groupe de la Louvrée proposent une nouvelle initiation à l'art de conter dès octobre 2022

Formation de base sur deux ans – théorie et pratique – encadrée par des conteuses qualifiées – en alternance à Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds

Prix: 1500.- (membre MDA) / 1700.- (non-membre).
Possibilité de payer par acomptes.

Pour plus de renseignements et inscriptions jusqu'au 12 août 2022:



www.mda-neuchatel.ch
Secrétariat du MDA :
032 721 44 44
mdanebe@bluewin.ch

AGENDA

05.08: **ATELIER CLEPSYDRE.** Pour enfants. MIH, 10h. Inscriptions : +41 32 967 68 61 ou mih@ne.ch

05-07.08: **BROCANTE D'ESPACITÉ,** 30 exposants, 14h-18h.

07.08: **VISITE GUIDÉE GRATUITE,** MIH 10h30.

09.08: **VIENS MANGER CHEZ MOI! CLAIRE CHALUT,** MBA, 12h.

09.08: **CADRAN SOLAIRE,** 8-12 ans, MIH, 14h, rés.: mih@ne.ch

10.08: **LECTURE A MUZOO,** 15h30.

10-13.08: **ROCK ALTITUDE FESTIVAL 2022,** Patinoire du Locle, dès 17h.

Jusqu'au 28.08: **BALADE AVEC POUSSINS ET SOURIS,** Musée Paysan.

Jusqu'au 16.10: **STÉPHANE ZAECH. NEFERTITI,** MBA, 10h-17h (sauf lundi), dim 10h-12h entrée libre

Jusqu'au 06.11: **ÉCLAT DE VERRE, LA MAÎTRISE DE L'EMAIL,** MIH.

Jusqu'au 26.02.23: **50 ANS,** Musée Paysan.

Jusqu'au 28.02.23: **NOUVELLES ACQUISITIONS 2021,** MIH.

Jusqu'au 31.12.23: **A LA FEMTOSECONDE PRÈS,** MIH.

Jusqu'au 31.08: **SOURCE DE SA-VOIR, OBJETS D'INSPIRATION,** BV dès 10h.

Jusqu'au 19.03: **ENFANTS DU PLACARD.** A l'école de la clandestinité, MH. Mar-dim 10h-17h.

02-06.08: **PLAGE DES SIX POMPES,** Festival international des arts de la rue, Ville Ancienne. www.laplage.ch

IMPRESSUM



Tirage: 21'000 ex.

Rue du Parc 65
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 90 00
info@le-o.ch – www.le-o.ch

Heures d'ouverture:
8h à 11h30 – 13h30 à 17h

Rédacteur en chef:
Giovanni Sammali

Publicité:
Stéphane Vouilloz,
chef de vente

Mise en page:
Nathalie Rose

Editeur: StarMedia SA

Impression:
CIR, 1870 Monthey

Distribution:
Tous les vendredis par La Poste
Papier 100% recyclé



Touchez

d'un seul coup

les **21'000 ménages**

de La Chaux-de-Fonds

(+ Le Locle, Les Brenets : 09.09 et 09.12)



Un journal,
mais pas que!

f journal.le.o @le_o_journal

Contactez-nous pour un conseil personnalisé à:
Le Ô – Rue du Parc 65 – 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 90 00 – info@le-o.ch – www.le-o.ch

Un Jurassien dans le bain

MONTÉE DES EAUX ET MIGRATION : LOÏC BRÜNING ÉTUDIE LES IMPACTS SOCIAUX AU SÉNÉGAL.

Depuis cinq ans, le géographe jurassien Loïc Brüning se rend au Nord du Sénégal pour étudier les conséquences de la montée des eaux sur les locaux. La migration fait partie des stratégies d'adaptation.

Pourquoi cet intérêt ?

Tout ce que j'ai observé à Gandiol correspond à ce que l'on prévoit à terme dans d'autres parties du monde : c'est un laboratoire à ciel

BIO EXPRESS

Détenteur d'un Master en sciences de la population et du développement de l'Uni de Liège (B), Loïc Brüning est post-doctorant et chargé d'enseignement à l'Institut de géographie de l'UNINE. Noirmonnier et passionné par l'Afrique de l'Ouest, il s'intéresse à la relation entre changement climatique et migration.

ouvert pour étudier et anticiper les effets sociaux et environnementaux de l'érosion côtière et de l'avancée de la mer sur les populations.

Les conséquences ?

Les habitations et infrastructures communautaires sont régulièrement submergées. Mais le plus grave est la salinisation des nappes phréatiques et des sols qui a réduit les possibilités de maraîchage et diminué le cheptel à cause du manque d'eau douce. L'économie étant touchée, la migration semble avoir augmenté : plus d'un tiers des hommes sont partis travailler ailleurs pour subvenir aux besoins de leurs familles.

En quoi la migration fait partie des stratégies d'adaptation ?

L'argent envoyé par les migrants permet de diversifier les revenus pour les familles restées sur place, qui ont modifié les techniques de culture, effectué des forages plus

profonds pour accéder à l'eau douce... Parallèlement, les initiatives citoyennes pour lutter contre l'érosion des côtes, en reboisant par exemple les rives, se sont multipliées.

JK-UniNE



L'érosion des sols au Sénégal : un laboratoire à ciel ouvert de ce qui attend le monde. (UniNE et G. Perret)



Le rocher de la Grande Beuge contre lequel le mur-voûte sera construit. (JM)

Au pied du Saut-du-Doubs

SI LE BARRAGE DU CHATELOT M'ÉTAIT CONTÉ... (VII)

 Jean-Pierre Molliet

C'est début 1950 que la Confédération et le Gouvernement français ont mis sous toit la Société des Forces Motrices du Châtelot. L'endroit choisi est admirablement placé. Le Creux de Moron va devenir un bassin d'alimentation, grâce à un barrage du type voûte, au lieu-dit La Grande Beuge.

La roche fait saillie à l'entrée de la gorge du Châtelot. Ce rétrécissement se prête à l'édification d'un barrage encastré entre deux arcs rocheux formant des appuis naturels (voir photo). Avant le chantier, citoyens de La Chaude-Fonds et riverains sont informés des détails techniques et de la transformation du lieu.

19 millions de m³ d'eau !

La retenue d'eau formera dans le cirque de Moron un lac du même nom. Son niveau ne dépassera jamais le pied de la chute du Saut-du-Doubs, base du bassin d'accumula-

tion long d'environ 3 km. La plus grande largeur sera de 180 mètres. Le volume total : 19 millions de mètres cubes d'eau. La profondeur maximale de 60 mètres.

Deux chantiers sont ouverts avant l'été. Sur celui du Dazanet, le premier coup de pioche est donné le 29 juin 1950. Les travaux sur le second, celui du Châtelot, débutent le 6 juillet 1950. Pendant 3 ans, ingénieurs, techniciens, contre-maîtres, mécaniciens, terrassiers, mineurs, maçons, charpentiers, forgerons ouvriront côte à côte. Ils habiteront le même village composé de cabanes, vivront les mêmes espoirs et les mêmes angoisses, s'uniront à travers la frontière et par-dessus les barrières de classes pour vivre une aventure qui marquera à jamais leur parcours professionnel.

Mon père, garde-frontière à la douane du Saut-du-Doubs fut un spectateur privilégié. Il est l'auteur des notes à l'origine de ce feuillet.

Unihockey : une union transcantonale est née

UHCC ET FSG CORCELLES-CORMONDRÈCHE ONT PACTISÉ POUR ÊTRE PLUS FORTS ENSEMBLE.

Justin Paroz

Beau rapprochement entre un club du Haut et du Bas: Le Unihockey club La Chaux-de-Fonds s'allie avec Corcelles-Cormondrèche pour créer un pôle performance cantonal. Une nouvelle réjouissante pour les deux clubs phare du canton à moins d'un mois de la reprise des championnats. Isabelle Rérat, membre du directoire du UHCC et Christophe Gadler, directeur sportif du FSG Corcelles-Cormondrèche expliquent cette collaboration. Un bel exemple de solidarité sportive que *Le Ô* se plait à saluer!

Pour créer des relations d'amitié

C'est fait! Le club de La Métropole horlogère et celui de Corcelles-Cormondrèche ont signé une collaboration à partir de la saison 2022-2023, qui débute mi-septembre. Pas de fusion à proprement parler, mais plusieurs accords pour que chacun tire le meilleur de l'autre. «Nous souhaitons instaurer une bonne synergie dans le canton. Créer des relations d'amitié entre les joueurs des deux club. Et avoir une équipe dans chaque catégorie», explique Christophe Gadler. Une équipe unique? «Pas encore à l'ordre du jour. Nous sommes avant tout un club pour les jeunes de la ville. Mais si nous pouvons développer un unihockey de qualité et en avons les moyens...», ajoute Isabelle Rérat.

Répartir les pôles performance

Chacun des deux clubs a ses atouts: La Chaux-de-Fonds compte une équipe Dame en 1^{re} Ligue, Corcelles-Cormondrèche une équipe Homme en 2^e Ligue. «Les meilleurs joueurs du Haut évolueront avec Corcelles-Cor-



L'équipe M14 du UHCC, vainqueur de son championnat (2021-2022). (photo UHCC)
A droite: Les juniors du FSG Corcelles-Cormondrèche s'entraînent. (Photo FSG C.-C.)

mondrèche pour créer un pôle performance Messieurs dans le Bas. L'inverse pour les dames», précise Christophe Gadler.

«Le but est aussi d'aider la première Homme de la Tchaux à monter en 3^e Ligue.» Pour les dames ce partenariat est indispensable: Swiss Unihockey impose à toutes équipes de 1^{re} Ligue d'avoir un mouvement junior féminin. Or, La Chaux-de-Fonds n'en avait pas. «C'est une des raisons pour lesquelles on s'est approché de Corcelles-Cormondrèche», précise Isabelle Rérat. «Et ils voulaient séparer les filles des garçons de leur équipe mixte junior. Alors ils l'ont inscrite sous le nom du UHCC. Les entraînements se répartissent entre le Bas et le Haut, en essayant d'équilibrer au mieux les déplacements.» «Pour les juniors M14 hommes, les deux équipes ont

fusionné. Elles s'entraînent toujours chacune de leur côté une fois par semaine. Et toutes les deux semaines, ensemble, à la Chaux-de-Fonds», complète Christophe Gadler.

Une collaboration qui comble aussi des trous: «La Chaux-de-Fonds n'a pas d'équipe M18. Et en sortant des M16, c'est parfois un peu juste pour intégrer directement la première. Ils pourront jouer avec l'équipe M18 de Corcelles-Cormondrèche, et ainsi créer une équipe encore plus compétitive.»

Le problème des salles

Une collaboration avec le UHC Biel-Seeland est également à noter. «Pour les M14, il est possible de signer des accords entre clubs pour échanger comme on veut nos joueurs. Nos meilleurs jeunes peuvent grâce à ça jouer avec



Bienne pour évoluer à un plus haut niveau».

«Les salles d'entraînement c'est un vrai problème dans le Bas», soupire Christophe Gadler. Le FSG Corcelles-Cormondrèche doit s'entraîner dans les salles de la Maladière, leurs salles habituelles de Colombier étant en travaux. «1h30 par semaine en grand terrain, à répartir entre toutes nos équipes, ce n'est pas assez. Nous avons demandé plus d'heures, mais le Service des sports a refusé. Là, nous pourrions monter pratiquer à la Chaux-de-Fonds», ajoute-il.



L'équipe féminine, inscrite sous le nom de Chaux-de-Fonds. (Photo privée)

En chiffres

UHCC: 1985: Création

160: Membres

8: Equipes

3: Titres de ligue en 3 ans

FSG Corcelles-Cormondrèche

1997: Création

250: Membres

10: Equipes

2: Titres de 2^e Ligue

COURRIER DU LECTEUR

Carte postale

Cher Journal *Le Ô*, toutes mes pensées ensoleillées depuis le Camping des Flots Bleus, où nous passons des merveilleuses et reposantes vacances. Malheureusement, Martine a soufflé les bougies de son gâteau d'anniversaire au moment où Jean-Pierre allumait le gaz pour le barbecue. Dans la panique, la bouteille de Pastis s'est renversée et l'auvent de la caravane s'est embrasé.

Martine a marché sur le grill et s'est encoublée dans une ficelle de tente en hurlant. Jean-Pierre, n'écoulant que son courage a pris la glacière et est allé voir la fin de l'étape du Tour chez les voisins. Jacqueline s'est saisie d'un extincteur mais s'est coincé son alliance dans la boucle de sécurité pendant que Martine a mis en marche le ventilateur pour tenter d'éteindre le feu. Tout le camping est parti en fumée. Heureusement que personne n'a vu ce qui s'est passé.

On vient de rentrer mais sans notre caravane. Merci de bien vouloir verser vos dons au CCP 65 0 7000 avec mention: Caravane

des Flots Bleus (spécialement dédiée par Franck Dubosc qui ne trouvait plus les toilettes)

Meilleures salutations,

Famille Aeschlimann

Triste 1^{er} août

Mais comment est-ce possible qu'en plein été, en plein festival, en pleine canicule, la Tchaux se retrouve ville morte, sans festival, sans personne, sans fête, sans petits orchestres, sans activités, sans saucisses au coin d'une rue? ça avait comme un goût de premier confinement. Le prochain 1^{er} août, je le passerai en Bulgarie. A bon entendeur, salut.

G. Tell

Demande spéciale

Jeannine, pourrais-tu s'il te plaît me dire où se trouve la clé des menottes? ça fait trois jours que je suis attaché à ce satané lit, j'ai plus de batterie. Bisouilles.

Gérard



Vincent Kohler: le lecteur du Ô.

PORTE-PLUME

La maison sur la charmante colline

Ce mois de juin, je quitte la torpeur chaux-de-fonnière. Je trouve mes sapins contre des chênes et mes longueurs à la piscine des Mélèzes contre des baignades dans la mer. Ce mois de juin, je pars écrire un nouveau roman de l'autre côté de la Manche!

Phwlleli (qui se prononce «pourréli») est une bourgade au nord du Pays de Galles. Un village paisible avec un bord de mer serti de maisons colorées. D'après Wikipédia, plus de 80% de la population y parle encore le gallois, cette langue tout en consonnes dont je retiendrai quelques mots.

Je réside à Brynhyfryd (bryn = colline; hyfryd = joli, charmant), une impressionnante bâtisse blanche. Mon hôte y est né, quelques années après que ses parents y aient installé leur clinique médicale, en 1934. Il connaît la région «comme le dos de sa main». Grâce à lui, je marche le long des falaises de Llanbedrog, visite le cottage de

l'ancien premier ministre Lloyd George et explore l'improbable village à l'italienne de Portmeirion (que les nostalgiques de la série *Le prisonnier* connaissent bien).

Le programme est riche mais les matinées sont à mon entière disposition pour écrire! Après un petit-déjeuner tout brit-

tannique (toasts et Earl Grey), je m'installe dans mon bureau qui lorgne sur quelques moutons. Ici, on est loin de la canicule qui sévit dans le reste de l'Europe. Le vent frappe fort contre les vitres.

J'ai toujours trouvé le dépaysement propice à l'écriture. Sous le rire railleur des mouettes j'ouvre mon ordinateur. Je prends une bonne inspiration, m'étire et me plonge dans mon roman: un récit pour ados qui se déroule... à la Brévine!

Julie Guinand, Ecrivaine

Dernière publication: Survivante, Ed. d'autre part.



COULISSES DE LA PLAGE



Les coups de cœur de Brigou

Photographe officielle de La Plage, Brigitte Ramseyer, dit Brigou, nous offre son coup de cœur. Les bénévoles du festival sont sur tous les fronts, y compris en coulisses. Ils sont plus de 500! Joie de vivre, bon humeur, énergiques, dévoués et chaleureux, une photo à l'image du festival. (jpsz)

